

中文主題詞表

- 主講者:鄭恒雄
- 輔仁大學圖書資訊學系副教授
 - ■進修部圖書資訊學系主任

•

第一篇 主題檢索

-- 從標題表到主題詞表--

主題分析的工具---主題法與分類法

- 主題法以標題作為檢索標誌;分類法以類號作為檢索標誌。
- 主題法主要是指引讀者從「不用的標題詞」引見「用的標題詞」。建立「不用」(UF)與「用」(USE、See)的關係;分類法是以知識的學術分類建立體系,著重在知識「論理」關係的層屬性 Hierarchical Relationships,因此屬於類號標記的層屬結構 Notational Hierarchy。
- 主題表也使用「參照系統」,如 LCSH 的 BT、NT、RT以導引讀者查找「廣義詞」(Broader term)、狹義詞(Narrower term)及「相關詞」(Related term)詞目,便利讀者進行擴大檢索與縮小檢索。

主題檢索

- Natural Language (Free-Text searching) : through words in titles and /or notes (Particularly contents notes) ; Keyword searching (online catalog)
- Controlled vocabulary access:
 through words or phrases in specifically assigned index terms; depends on a master list of the terms that can be assigned to documents

Controlled vocabulary access

- Subject headings
- Descriptors (preferred terms, authorized terms): maintained in subject headings list or thesaurus (subject authority system)
- Synonymous terms ↔ references ↔ Authorized terms
- References

See/Use: from Lead-in terms

See Also/BT \ NT \ RT: to related terms

Purpose of Subject Headings

- Provide additional access to the work via the subject content
- Bring together in the catalog items on the same subject using the same terminology
- Provide a formal description of the subject content of any bibliographic unit in the most precise terms possible







Controlled vocabulary (1)

- Restricted to authorized terms
- Increases precision fewer "false drops"
- Out-performs keyword searches



- Expensive requires human knowledge
- Implemented in two ways:
 - Pre-coordinate indexing
 - Post-coordinate indexing

Pre-coordinate subject heading

String built at time of indexing using the rules of the indexing language

Examples:

Railroads—Electric equipment — Maintenance and repair

Children as inventors

Post-coordinate descriptors

Terms put together at time of retrieval Sample searches:

Railroads

AND

Electric equipment

AND

Maintenance and repair

Children AND Inventors

Pre-Coordinate Indexing (1)

- Indexing using terms that are chosen and coordinated at the time of indexing
 - Usually a person trained in indexing assigns the terms
 - Can be one term or a combination of terms but they are pre-determined (i.e., they are "authority controlled")



Pre-Coordinate Indexing (2)

- Older; associated with books
- Associated with card catalogs
- Usually referred to as subject headings
- Examples:
 - Children as air pilots
 - Humor in education

Advantages of Pre-Coordinate Indexing (1)

- Consistency we all use the same terms to mean the same things
- More precise we can obtain things specifically about our topic

Advantages of Pre-Coordinate Indexing (2)

 Prevents false drops - because the phrase has been constructed in a manner that has a specific meaning

Children as inventors would obtain works dealing with children in the role of inventors rather than inventors creating objects for children



Disadvantages of Pre-coordinate Indexing (1)

- Assumes that users know the indexing language--both its vocabulary and syntax.
- Everyone has to use the same term; if I don't know the predetermined term or if I have a different perception of the same thing then I may not find the item.



Disadvantages of Pre-coordinate Indexing (2)

 Some systems will not allow user to search on subordinate term

For example, if you have:

Seeds—Cleaning—Equipment and supplies

The system may not allow you to search on equipment and supplies and find this subject heading

Post-Coordinate Indexing (1)

- Coordination takes place at time of retrieval
- Example would be ERIC descriptors
- Newer; associated with documents

Post-Coordinate Indexing (2)

- Associated with computers and Boolean logic
- Usually referred to as descriptors
- Examples:
 - Children
 - Inventors



Advantages of Post-coordinated Indexing

- Allowed the freedom to combine authorized terms that are relevant
- Can do Boolean logic



Disadvantage of Post-Coordinated Indexing

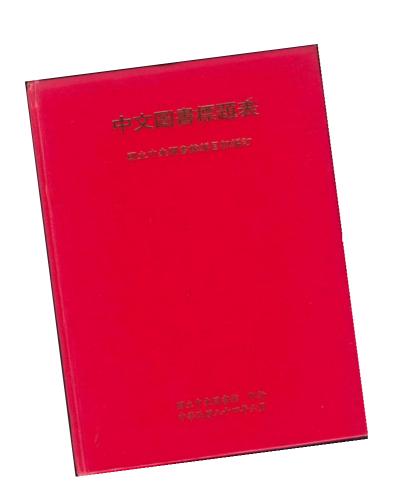
Lack of precision: Few items really can be described by a single descriptor; most searches involve Boolean logic, truncation, etc. These techniques, while powerful, result in obtaining things we don't want (e.g., children AND inventors will retrieve items about people who invent things for children as well as children as inventors).

In general...

Post-coordinated indexing increases recall (retrieves more items) but decreases precision. If both the indexer and the searcher know the indexing language, and both do their jobs well, then pre-coordinate indexing will do as well as or better than post-coordinate indexing.

從標題表到主題詞表

中文圖書標題表



《中文圖書標題》乃依據《中文圖書標題總目初稿》一書增補修訂而成,款目部分則主要依據賴永祥先生編訂之《中國圖書分類法》增訂七版,和由國立中央圖書館編訂之《中國圖書分類法(試用本)》的類目選錄編訂而成。

中文圖書標題表 圖書館法之影響

- 主題法方面,69年中央圖書館與中國圖書館學會組成圖書館自動化作業規劃委員會下設「中文圖書標題總目編訂小組」,73年編訂《中文圖書標題總目初稿》。82年由國立中央圖書館據以修訂出版《中文圖書標題表》,84年又再次修訂。
- 近年來國圖設置主題分析諮詢委員會,後擴大職能,89年更名技術規範諮詢委員會。陸續推動中文主題詞表、中國圖書分類法增訂九版、中文名稱權威資料庫、國家圖書館分類/標題資料庫等計畫,這也是因應圖書館法技術規範之措施。
- 90.1.17公佈圖書館法第六條:圖書資訊分類、編目、建檔及檢索等技術規範,由中央主管機關指定國家圖書館、專業法人或團體定之。

中文圖書標題表 沿革

- · 民73年,國圖編印《中文圖書標題總目初稿》:適用於一般圖書館,配 合圖書館自動化作業及使用者檢索。依據《中國圖書分類法.試用版》以 及賴永祥《中國圖書分類法》第七版的類目,收錄標題以當時的中文圖 書出版品為對象。
- · 民82年修訂為《中文圖書標題表》,增編分類索引,並撰「編例」、「使用說明」。
- · 民84年再出版《中文圖書標題表》修訂版,提供編目使用。

中文圖書標題表 學界意見

盧秀菊教授1997之研究:

- ■四個缺點:標題詞之詞量不足、各類標題詞的詞量不均、標題詞詞彙控制不夠嚴格、標題詞收錄的速度緩慢。
- 六項建議:增加詞彙收錄之數量、進行詞彙 之控制、部分複分標題詞以MARC定長欄替 之、定期公告增刪標題詞及編製標引手冊、 建立機讀標題詞權威檔;利用標題表整理網 路資源。

中文圖書標題表 學界意見

侯漢清教授1999年的研究:

- 1. 主標題、副標題、次副標題等改為正式敘詞。
- 2. 非標題詞一律轉換為非敘詞,將正式敘詞同義詞、準同義詞、同義詞組、部分反義詞等改為 非敘詞。
- 3. 取消通用複分標題及仿分。
- 4. 採用分類主題一體化詞表的編製技術,須注意 詞彙控制。
- 5. 以電腦編製分類法與敘詞表的對應表。
- 6. 大量增加詞彙的數量,以滿足文獻標引與資訊 檢索需求。

從標題表到主題詞表

中文主題詞表



主題詞表綜合與專門

- 綜合性之詞表由國家圖書館主持,專題索引典的 建置因應專門機構或圖書館之需要而分別訂定:
- 73年 水資源索引典=Water resources thesaurus / 經濟部水資源統一規劃委員會編.
- 77年 農業科技索引典=Agrithesaurus / 農業科學資料 服務中心編.
- 77年 立法索引詞彙:美國國會研究服務索引典 / 立法院 資訊及研究服務小組編。
- 78年 主題檢索詞典:立法資訊系統索引典 / 立法院圖書館資料室編.有80、82、85、88年版

主題詞表綜合與專門

- 80年 食品科技索引典/吳秀蓮等編.—新竹:食品工業發展研究所
- 81年 科技索引典STIC sci-tech thesaurus / 行政院國家科學委員會科學技術資料中心編.-- 台北:編者
- 90年 立法資訊系統主題索引典資料庫= LEGISIS thesaurus database / 立法院圖書館.-- 台 北:編者有光碟版及網路版 http://npl.ly.gov.tw
- 90年 心經索引典/香光尼眾佛學院圖書館編輯 (http://www.gaya.org.tw/indexbook/index.asp)

中文主題詞表 成立小組

- 民87.11 國圖鑒於《中文圖書標題表》因時代變遷以 致詞目不符使用,遂成立 中文標題表建置委員會 推 動詞表編訂計劃。
- · 民88.10月 組成 中文主題詞表編訂小組 並召開第一次會議。會中確立《中文主題詞表》修訂原則、詞表 架構、收詞原則與方式及委員分工方式等。
- · 民89年間,編訂工作小組共召開23次工作會議。並由 教育類詞目選詞開端。

中文主題詞表 編製流程

- 1. 收詞架構及選詞原則討論
- 2. 收集學科工具書暨資料庫
- 3. 詞彙建檔彙整
- 4. 挑選適用詞彙
- 5. 比對重複詞彙,詞形控制
- 6. 建立参照關係
- 7. 增補類號
- 8. 完成各學科詞彙初選

- 9. 初選彙整表提「編訂工作小組」委員審查
- 10. 各學科詞彙審查會議
- 11. 修正已審查通過之詞目彙整表
- 12. 修正之彙整表交「國家圖書館編訂工作小組」
- 13. 轉入主題詞目資料庫整理
- 14. 比對重複及詞形控制

中文主題詞表編訂原則

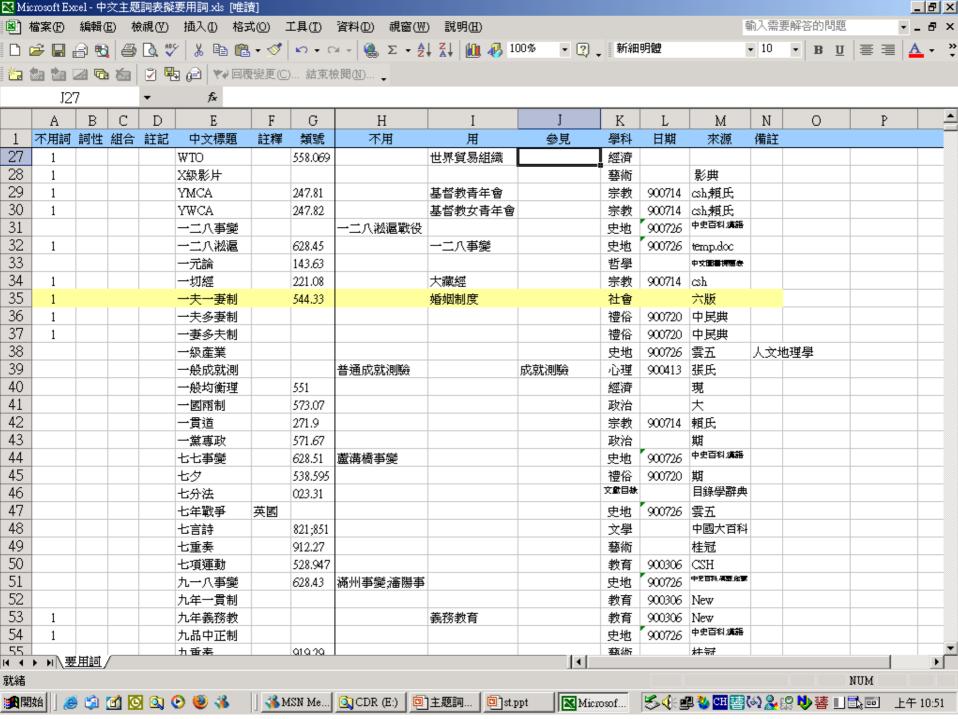
- 1. 各學科詞彙以規定之數量為上限,如確有需要增加,需經國家圖書館中文主題詞表工作小組同意調整。
- 2. 主題詞之建立,應包含主題詞與參照關係。
- 3. 詞彙控制只採用同義關係,參照關係僅保留用 (USE)與不用(UF)關係;亦即僅建立「見」關係,唯必要之「參見」、「說明註」仍須建立。
- 4. 主題詞之建立依擬定之建檔格式為依據。

中文主題詞表 建檔格式



- A. 不用詞
- B. 詞性
- C. 組合標題
- D. 標題
- E. 註釋文字
- F. 類號 (CCS)
- G. 不確定類號

- H. 不用
- I. 用
- J. 參見
- K. 日期
- L. 來源
- M. 備註



中文主題詞表 選詞原則

- 1. 選用標引「圖書」之主題詞:旨在便於圖書館進行圖書分類編目建檔時,選用主題詞以顯示圖書之內容,並作為讀者檢索之用。詞表以圖書之標引為主,非以期刊文獻為範圍,故選詞不宜過細。
- 2. 選詞以「單一概念詞彙」為準,並以定型名詞為主。
- 3. 選詞以國內通用者為宜,避免選用大陸用詞。
- 4. 標題中之標點符號予以省略。
- 5. 詞彙長度以不超過十個中文字為原則。
- 6. 同形異義詞以圓括弧 ()加註限定語,予以說明。
- 7. 原《中文圖書標題表》之複分標題提升為標題詞目。
- 8. 人名、地名、時代、著作名稱、機構名稱、會議、展覽會名稱,仍採自由詞,不予收錄。

中文主題詞表 文字異寫

·文字異寫:漢字同字不同形,往往誤以為遺漏, 其實是在其他筆畫處,如果不察,就會出現一詞 二出或三出的情形。

·字詞通用:除了簡繁問題,楷體、明體等字形上的差異外,字詞間的通用問題,各學科與各時期的使用習慣不同。例如:菸酒、菸草、菸葉;煙酒、煙草、煙葉是相通的,但是在「煙囱」的時候,只能用「煙」不能用「菸」。

中文主題詞表 圖書館與學科專家

- · 民90.3,國圖函請教育部補助「中文主題詞表人文社會 科學類」之編訂工作。
- · 民90.4-6月邀集臺大、政大、師大及中研院文哲所等 圖書館進行學科詞目編訂工作,由吳明德、林呈潢、梁 恆正與劉春銀四位館長擔任學科協調委員,各圖書館負 責2至5個學科,尋求學科委員各2位與各學科專家學者1 至2位,進行詞目編訂工作。

中文主題詞表 分工合作

- 1. 國家圖書館:教育、心理學、總類
- 2. 臺大圖書館:禮俗、社會、政治、法 學、宗教
- 3. 政大圖書館:統計、經濟、財政、軍事
- 4. 師大圖書館:史地、藝術
- 5. 中研院文哲所:哲學、語言〈含語種權 威〉、文學

中文主題詞表 編訂學科表與附表

民國90年間召開50次工作會議,是年12月底完成人文社 會科學類之教育學、心理學、國學與經學、文獻目錄 學、圖書資訊學、博物館學、軍事學、文學、社會學、 經濟學、宗教、禮俗、統計、哲學、政治、語言學、法 律、財政、檔案、史地、藝術、商學、考古學、人類 學、新聞傳播等25個學科,以及中國時代表、西洋時代 表、世界分國表、世界民族表、世界語種表及樂器表等6 個附表。

中文主題詞表 編訂測試

- 測試計畫:為彙整90年度編訂詞目之經驗,並瞭解詞目可用性與標引時可能的困難與問題,國圖擬訂了測試計畫。
 - · 目的:為掌握詞表應用的思維步驟與方法、 瞭解單一概念詞彙、中性詞彙與「前組合式」標題表之差 異與影響。
 - · 分工:4組,每組各約2至3人。由國圖書號中心提供 91年4~7月之新近預行編目資料共3,000筆進行測 試。每位測試成員分兩次進行,每次250筆,實作 500筆。
 - · 成果:據以修訂詞表之選詞原則、編例與詞目增刪 調整,並作為後續學科詞目編訂之參考。

中文主題詞表 詞目數量

收錄詞目數迭有更動:《人文社會科學類》詞表,初稿時31,403筆,查核稿時21,289筆,審查時則餘13,145筆。

- · 90年底編印《人文社會科學類.草案》:詞目11,940筆,附表841筆。
- · 91.9月編印《人文社會科學類.試用版》:詞目11,882筆,附表841筆。
- · 92.12月編印《中文主題詞表:人文社會科學類》:詞目12,062筆,附表2,382筆。
- · 《中文主題詞表·2005年修訂版》收錄主題詞23,162筆;其中主表19,110筆,正式主題詞16,939筆,非正式主題詞2171筆;附表4,052筆。

中文主題詞表 自然科學與應用科學詞目

- · 民91年委請臺大醫圖張慧銖主任研訂西醫(含藥學、護理學、公共衛生)、生命科學、人類學等學科詞目;中國醫藥研究所呂寶桂編訂中醫詞目;世新大學阮明淑教授研訂農業詞目。初稿完成中醫詞目1,110筆、西醫2,777筆、生命科學與人類學詞目2,559筆、農業詞目668筆。
- · 測試:臺大醫圖就國圖、北市圖及該館西醫館藏進行測 試,完成2,665筆。
- · 民93年,將《中文圖書標題表》與國圖歷年新增之自然科學、應用科學類標題,依循詞表編訂相關原則,轉化為主題詞表適用之詞目,併入《中文主題詞表:人文社會科學類》所收的詞目內,再行審訂。
- · 12月,編印完成《中文主題詞表·2005年版》。

分類主題一體化

- 分類法和主題法一體化詞表的編制宗旨, 主要是為了使兩種不同類型的文獻標引工 具兼容一體,互為表裡。
- 從而實現分類法和主題法、分類標引與主題標引的相互結合、相互轉換,使二者揚長避短、互補互利,發揮二者最佳的整體效應,實現文獻標引的一元化操作,達到文獻一體化標引的目的。

劉湘生,「中國分類法和主題法一體化詞表的編製與應用」,《香 港圖書館協會學報》18(1996),頁63。

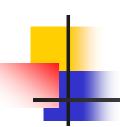
漢語主題詞表

- 中國科學技術情報所和北京圖書館主持編製,1980年由科學文獻技術出版社出版,前後歷經四年,由505個單位, 1,378位專業工作者、圖書館學與資訊科學工作者共同編製完成。
- 蒐錄範圍:社會科學與自然科學二大部份,分3卷10分冊,1991年出版自然科學部份之增訂本。全表共收錄108,568條主題詞,其中91,158條正式主題詞,17,410條非正式主題詞。體系結構包括主表、附表、輔助索引三大部份。輔助索引又有範疇索引、詞族索引和英漢對照索引。第三卷附表,包括世界各国政區名称、自然地理區劃名称、組織機構名稱及人物名稱。
- 北京圖書館自1985年元月起開始採用,進行主題標引工作。(註69)

分類主題一體化詞表

- 《中國分類主題詞表》:劉湘生、侯漢清、張琪玉、朱孟杰等主編,1994由華藝出版社出版。從1987~1993年由「中國圖書館圖書分類法編委會」主持編訂的大型一體化詞表,分兩卷共六巨冊。
- 第一卷:「分類號--主題詞對應表」(2冊);第二卷為「主題詞--分類號對應表」(4冊)。內容:把《中國圖書館圖書分類法》三版、《中國圖書資料分類法》和《漢語主題詞表》相對應兼容的一體化成果。收錄分類法類目五萬餘條,主題詞款目16餘萬條。
- 1994年,廣東省中山圖書館、上海圖書館、遼寧省圖書館、青島市圖書館、中國版本圖書館等率先採用《中國分類主題詞表》,實行一體化標引。廣東省中山圖書館率先研製計算機輔助圖書分類標引、主題標引與檢索系統,在公共圖書館自動化網路—ZSLAIS系統中實際應用。

劉湘生,「中國分類法和主題法一體化詞表的編製與應用」,《香港圖書館協會學報》No.18(1996),頁67-68。



第二篇

中文主題詞表 使用說明

- 1 目的功能 4 體系結構 7 標引原則
- 2 選詞原則 5 使用要點 8 標引實例
- 3 選詞範圍 6 標引步驟 9 詞表管理

目的功能~1

- 中文主題詞表:顯示主題詞間語義關係、規範化、動 態性詞表。
- 標引(文獻工作者)→檢索(讀者)的橋樑
- 自然語言與系統語言之間的媒介
- 人與機器系統聯繫的工具。
- 作為圖書資訊機構標引、儲存和檢索文獻之用。
- 反映文獻內容主題並經規範化處理的詞語所組成的詞典,是文獻著錄中主題標引和進行主題檢索的詞語控制工具。

1 目的功能~ 2

- 1.1規範功能 對於大量的同義詞加以規範或控制,使得 作者、使用者、標引者使用的用語趨於一致,是標引工 作不可或缺的規範工具。
- 1.2解釋功能揭示詞目的內涵與範圍,使其詞義明確清晰。透過詞彙本身的概念,以及參考類號、注釋文字、參照說明等關係的建立,以呈現主題詞的意義。
- 1.3檢索功能 主題詞作為檢索文獻用詞,其優點有三:
 - * 主題詞均經詞彙控制或規範化處理,可以減低檢索的干擾因素。
 - *除了可以主題詞本身加以查檢文獻外,同時還可透過主題詞間的隸屬、整/部、相關等關係,以收擴檢、縮檢和相關檢索之效果。
 - * 輔以分類檢索工具,更可發揮強大的類聚功能。

2 選詞原則~1

- 2.1 以名詞、名詞詞組以及動名詞為主。各學科經常出現、有使用頻率、能匯集一定的文獻量、具有組配意義的名詞和詞組。能夠反映圖書資訊機構度藏文獻內容的主題概念,具有實際檢索意義,並適當考量標引和檢索的使用頻率的詞語。
- 2.2 詞彙以詞形簡練、概念明確、具有單義性(即單一概念詞)的詞語為主。例如: 國統綱領 UF 國家統一綱領; 資優 UF 資賦優異。所謂單義性,係指詞義均只有一個義項,避免產生多義和歧義的現象。例如詞語 指揮,既可指音樂指揮,也可指軍事指揮,本詞表收詞時,分別以指揮和軍事指揮加以區別,以使各主題詞下聚集各自文獻的主題。

2 選詞原則~2

- 2.3 使用組配方式容易引起誤解的單元詞,儘量選用複合詞。例如:教育傳播與傳播教育,計畫經濟與經濟計畫。
- 2.4 新舊稱俱有的詞,儘量採用新詞,例如:斯里蘭卡 (舊稱錫蘭)、韓國(舊稱朝鮮)、臺灣原住民(舊稱臺灣高山族)等。
- 2.5 中性名詞為主,非中性詞則選作非正式主題詞。例如:老年失智症UF老年痴呆症;智障UF白痴、低能、智能不足;資優UF天才UF資賦優異;性異常UF性變態等。
- 2.6 自稱與他稱並存的詞,宜選自稱詞,他稱詞則選作 非正式主題詞。例如:達悟族UF雅美族、巴哈伊教UF大同 教。

3 選詞範圍~1

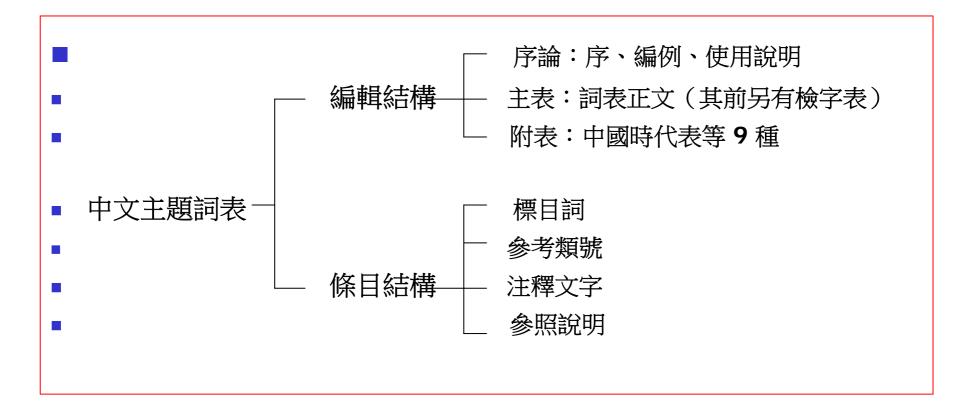
- 3.1 數理科學的名詞術語 例如:代數、集合論、 博弈論、太陽系、氣壓、流體力學、分子、熱力 學、粒子、物理化學、化石等。
 - 3.2 生命科學的名詞術語 例如:生物、種子植物、孢子植物、免疫、脊椎動物、鳥類、基因、細胞、神經系統、生化學、醫事工程、氣功、園藝、造林等。
 - 3.3 社會科學的名詞術語 例如:幼稚園、視聽教育、教學法、民族性、知識經濟、意識型態、社會化、次文化、權利、物權法、飛彈、火箭等。
 - 3.4 工程技術的名詞術語 例如:工程地質學、大地測量學、材料科學、汽車、飛機、引擎、機械、電腦、網路、多媒體等。

3 選詞範圍~2

- 3.5 工商企管的名詞術語 例如:生產管理、施工管理、會計、行銷、電子商務、物流業等。
- 3.6 人文學科的名詞術語 例如:人文學、道家、理學、禪宗、馬克斯主義、詞典學、漢語、西洋文學、浪漫主義、國畫等。
- 3.7 綜合通用的名詞術語 例如:會議、行政、研究方法等。
- 3.8 文獻類型的名詞術語 例如:目錄、索引、字典、詞典、百科全書、年鑑、名錄、手冊、期刊、叢書、文集等。

4 體系結構

由主表和附表兩部分組成,書前並編有編例、使用說明、檢字表等資料。全書結構可分為編輯結構和條目結構兩部分,各部分組成單元,表解如下:



參照說明~1 4.1 編輯結構

- 4.1.1 編例 對於《詞表》的編訂依據、目的、詞表性質、選詞原則、條目排列、條目結構、增詞規範、詞表附表、字詞規範,都有簡要的說明和分析,是《詞表》編纂的簡要依據,也是使用《詞表》的基本條例。
- 4.1.2 使用說明「編例」的主要對象是針對編輯者,而「使用說明」的主要對象則是針對使用者。《詞表》的使用說明係根據主題法的基本理論,進一步就詞表的使用方法作一深入的解說和舉例。內容計有9節,包括「目的功能、選詞原則、選詞範圍、體系結構、使用要點、標引步驟、標引原則、標引實例、詞表管理」,是使用《詞表》的重要規範,也是《詞表》管理的重要依據。

參照說明~2 4.1 編輯結構

- 4.1.3 主表及檢字表 主表按筆畫順序排列。將《詞表》 全部收錄之主題詞條目,依「筆畫一部首」順序排列。先依 條目主題詞的首字中文筆畫排序;筆畫的首字,再依部首先 後排列順序。以教育部編印的《常用國字標準字體筆順手 冊》為依據。
 - 中文的形體存有異體字和異形詞的現象。異體字例如群與 羣、略與畧、峰與峯等;異形詞例如「臺灣」與「台灣」, 「陶瓷」與「陶磁」等。因此,為了方便《詞表》檢索的方 便起見,特別在主表之前編製檢字表,一方面它可提供主題 詞字頭查檢及其頁碼之用,另方面也可提供統一異體字及其 查檢之用,以免因字體的不同而查不到業已收錄的主題詞。
 - 4.1.4 附表 是一種專用詞表,均屬專用詞彙,具有組配作用。包括中國時代表、西洋時代表、世界分國表、世界語種表、樂器表、疾病病名表等9種。條目按筆畫順序編排。收錄在附表裡的專用主題詞,主表也少量酌收。使用時可直接查檢附表,也可先查主表,主表未查獲時再查附表。

4.2 條目結構

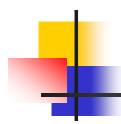
主題詞條目結構:標目詞、參考類號、注釋文 字和參照說明等項。

- 4.2.1 標目詞 具有揭示主題詞在《詞表》中地位之作用。分為正式主題詞和非正式主題詞兩種。前者係標引及檢索時使用的主題詞,以圖學的主排印有條目結構全部之內容用的之子類號、注釋文字、參照說明。後者則是不開說明。條目著錄較簡單,只有指向正式主題詞。條目著錄較簡單,只有指向正式主題詞。條明。
- 4.2.2 參考類號 正式主題詞之後加註《中國圖書分類法》增訂7版及增訂8版的類號,作用:提供輔助解釋主題詞詞義,可作為分類主題一體化的試驗。

4.2 條目結構

- 2.3 注釋文字 部分正式主題詞下有注釋文字, 是對主題詞所作的簡要說明,包括釋文、用法、原 文及一般注釋等4種。
- 4.2.4 參照說明 設立參照說明項的主要用意,是為了揭示主題詞詞間的關係。歸納起來,主題詞詞間的關係有三種,即同義關係、隸屬關係和相關關係。《詞表》為簡明計,將後兩種關係予以統合為一種。因此,《詞表》詞間關係共有兩種:其一為人同義關係,所用之參照符號為「用」與「不用」;其二為相關關係,其所用之參照符號為「參見」。

5 使用要點



- 5.1 閱讀並熟悉詞表 使用之前,先掌握《詞表》 之「編例」及「使用說明」等有關的內容,以熟悉 編輯結構、條目結構、基本內容及其使用方法。
- 主表中的詞,是一般性的主題詞,是標引或檢索時直接的依據。附表中的詞,也是標引或檢索時直接的依據,可以說是主表的一種特殊形式。兩者款目詞下均有注釋文字和詞間關係的編製形式。收錄於《詞表》編例中之21種「增詞規範」,則是由使用單位依實際需求,經一定步驟增入。

5.2 注意排印字體 **圓體**排印的主題詞,無論是主表附表,是直接使用的正式主題詞;楷體排印的主題詞,是 不直接使用的非正式主題詞,是指引至詞表所採用的正式主題詞,以求得檢索語言的一致性。

	電腦	圓體/正式主題詞
	不用 電子計算機	楷書/非正式主題詞
•	摩托車	楷書/非正式主題詞
	用 機車	圓體/正式主題詞

注 釋

5.3 瞭解注釋之涵意

主題詞之意義、範圍、對象及外文譯詞外;同時,還進一步指明其特殊用法。

葬法

包括風葬、水葬、崖葬 民族

參見世界民族表 (附表四)

用/不用

5.4 注意詞間之關係 詞間關係有三種: 同義關係、隸屬關係、相關關係。本《詞表》為求簡明將後兩種關係歸併在一起,即收錄的詞間關有兩種: 同義關係、相關關係。

同義關係包括同義詞、近義詞,在《詞表》中以參照符號 「用/不用」表示。凡「用」後面的詞,表示係使用的正 式主題詞;凡「不用」後面的詞,表示係不使用的非正式

主題詞,應該使用《詞表》採用的另一個主題詞。

心理分析

用 精神分析

海洋法系

用 英美法系

馬賽克

用 鑲嵌畫

參見

另一種相關關係,包括一般詞間關係中的隸屬關係(又稱屬分關係、等級關係,含整/部關係在)和相關關係,以「參見」表示。凡參見後面的詞,表示係其前條目詞的相關關係或隸屬關係。

- 馬克斯主義 参見 共產主義 社會主義
- 生育控制参見 家庭計劃試管嬰兒優生學
- 民事法参見 民法民事特別法民事訴訟法

專指度

- 5.5 標檢用語之一致 利用主題詞表可使標引用語 與檢索用語二者趨於一致。標引人員需嚴格依《詞 表》進行標引,使主題詞的專指度(Specific) 既不 低於也不高於文獻的主題,而是恰恰等於文獻的主題 (Co-extensive)。使用注意之要點如下:
- 5.5.1 主題詞之書寫形式,必須以《詞表》上的書寫形式為準。
- 5.5.2 必須選用正式主題詞標引,不得選用非正式 主題詞標引。
- 5.5.3 主題詞是「單元詞」形式抑或「詞組」形式,必須以《詞表》上的形式為準。
- 5.5.4 凡文獻未揭示之主題,標引時宜依文獻內容 補上所缺之主題,以求完善。

6標引步驟

- 文獻標引簡稱標引,根據文獻的內容主題及其特徵,查檢標引規範工具(即詞表),給予適當主題詞的整個過程。標引有廣義和狹義兩種用法,廣義的包括分類標引和主題標引在內其義與主題編目相當;狹義的則只指主題標引。本文所謂之標引,如無特別說明,均指狹義用法。主題標引步驟如下:
- 審讀文獻 → 主題分析 → 查表選詞 → 標引著錄 → 審閱校對

審讀文獻

- 6.1審讀文獻 標引時可依次按文獻題名、目次、 摘要、出版說明、內容介紹審讀之,必要時可詳 閱前言、序跋、正文或參考新書介紹、書評等。
 - 題名多數具有揭示文獻所探討的主題要旨、內容特徵、對象範圍、時空背景、編制形式等作用。 所以審讀文獻,首先是從析讀題名入手,題名除 正題名外,還包括:又題名、原題名、副題名、 解釋題名、題名說明文字、並列題名等。
 - 當題名不能揭示文獻主旨或題名有誤導標引之虞時,則可從檢閱目次、略讀序跋、閱讀簡介、瀏覽內文、參考書目等途徑,進一步來審讀,以探求文獻的內含主旨。

主題分析 → 查表選詞

- 6.2 主題分析 又稱文獻分析或內容分析,是文獻標引成敗優劣的關鍵所在。通常是將組成文獻題名的各個詞素「切分」出來,切分成不能再切分的「單元詞」為止。
- 6.3 查表選詞 以切分出來的單元詞或單元詞的組合詞為引導,進行查選,即將文獻作者所用的詞或詞組,轉換成詞表上所使用的詞。查表時還應注意詞形的不同寫法,表上所收錄相近詞間的區別和選用,例如「唐代史」、「唐代」兩個主題詞,前者用以標引唐代普通史,後者用以標引唐代專科史。

標引著錄

- 6.4 標引著錄 文獻主題詞依一定著錄格式著錄於載體上 (卡片、輸入表或電腦檔)。格式有二:
- 6.4.1 著錄形式一 建議將標引結果著錄於欄位610,本欄位可重複,分欄(\$a)也可重複,著錄順序基本上與組成題名的詞素順序相一致。例如唐代音樂論文集一書之主題標引著錄順序為「中國、唐代、音樂史、文集」。
- 唐代音樂論文集

610 ___ \$a中國

610 __ \$a唐代

610 __ \$a音樂史

610 __ \$a文集

唐代音樂論文集

610 __ \$a中國 \$a唐代 \$a音樂史 \$a文集

標引著錄



- 6.4.2 著錄形式二 依主題詞的不同類型, 將標引結果著錄於不同的欄位,同性質的欄位 可以重複。
- 唐代音樂論文集
- 606 <u>\$2cst</u> \$a唐代
- 606 __ \$2cst \$a音樂史
- 606 <u>\$2cst</u> \$a文集
- 607 <u>\$2cst</u> \$a中國

主題詞類型

主題詞依類型可分為人名主題、機關團體主題、家族主題、文獻題名主題、一般主題、地名主題等數種類型。至於文獻形式因素(包括編制形式、文體等)、時代因素等則歸併到一般主題類型(欄位606)。其相應之機讀編目格式欄位表列如下:

- 人名主題 Tag 600 ___ \$2cst \$a \$b \$c
- 機關團體主題 Tag 601 ___ \$2cst \$a \$b
- 家族主題 Tag 602 ___ \$2cst \$a
- 文獻題名主題 Tag 605 ___ \$2cst \$a
- 一般主題、文獻形式主題、時代主題 Tag 606 ___ \$2cst \$a
- 地名主題 Tag 607 ___ \$2cst \$a
- ※ cst為《中文主題詞表》的代碼。

審閱校對

■ 6.5 審閱校對

標引結果的審閱校對是保證標引質量和檢索系統質量的主要環節。一般採用專人審校和編目人員互審兩種的方式。審校內容包括文獻標引的正確性、完整性、一致性,標引致誤的原因及其分析,文字是否有錯字、別字、脫字、行字等情況。

7 標引原則

7.1 主題詞選詞 用以標引文獻的主題詞,必須是《詞表》中的正式主題,非正式主題詞只能作為查檢正式主題詞指引之用,本身不得直接用來標引文獻。

邏輯

不用 理則學

7.2 詞形書寫形式 主題詞,其詞形書寫形式必須與《詞表》中一模一樣,不得隨意更改其書寫形式,以免增加文獻標引的困擾,並分散文獻類聚的功能。為了因主題詞書寫形式所產生的檢索問題,本書卷前編訂有「檢字表」,提供使用者檢閱之用。

祕書 不用 秘書

家具 不用 家俱、傢俱

礦業 不用 鑛業

7 標引原則

- 7.3 專指性標引 應選與文獻主題概念相對應的最專指主題詞。詞表收有最專指的主題詞時,不得以該詞的上位詞(廣義詞)或下位詞(狹義詞)進行標引,以免產生標引過寬或標引過窄的現象。
- 7.4 組配式標引 主題詞的組配時機有二,其一是文獻標引者在文獻標引時,其二是文獻查檢者在文獻檢索時。主題詞經由組配過程,可以組配出更專指、更精確的主題語言,以適切地表達文獻的內容主題。例如,「詞表」上並未收主題詞「植物標本」,但文獻標引者可使用主題詞「植物」和「標本採集」二詞以組配表達之,即可達到專指和精確的標引要求。

7標引原則

- 7.5 上位詞標引 若無相應之專指標題詞,又無法進行標題組配標引時,可選用最接近的上位詞進行標引。
- 7.6 近義詞標引 既無相應之專指性主題詞,又無法用 組配標引或上位詞標引時,可選用含義最相近、最相關的 近義詞進行標引。
 - 7.7 自由詞標引 又稱增詞標引。下列情況之一者,可考慮直接採自詞標引方式進行標引。凡屬於《詞表》《詞表》「論例」提及之21類「增詞規範」的詞彙,以及依據《詞表》中注釋文字可自行增加的主題詞。需要時可以自擬與自一級。因為與於不可以有關規定,例如配上必要為所以為與於不可以有關規之主題詞應增《詞表》中。另外,屬於新學、新技術、新事物、新概念、新名詞術語等主題概念,對技術、新事物、新概念、新名詞術語等主題概念,具有較高標引頻率的詞彙,可依據編例以及主題詞增補之。

8 詞表管理

- 9.1 建立詞表之管理組織 最好能設立詞表管理常設機構或詞表管理小組,以作為管理詞表的專責單位。統一制定主題詞頻率紀錄、主題詞增訂紀錄的格。負責對本單位、本系統詞表使用情況進行監督的檢查。任何使用詞表的單位,如發現詞表需要增補刪改時,應通知詞表管理組織的功能。加強詞表的管響詞表的使用效果和目錄組織的功能。加強詞表的管理,是有利於保證主題檢索體系標準化工作的進行。
- 9.2 建立主題詞頻率紀錄 建議使用詞表的單位,在標引實踐中,應當累計每個主題詞(包括自由詞)的標引次數,統計標引頻率;在檢索過程中,也應當累計每個主題詞(包括自由詞)的檢索次數,統計檢索頻率,計算出詞頻強度,定期檢討、公布,以作為增刪主題詞、分析鑒定主題詞的客觀依據。

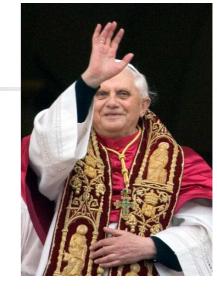
8 詞表管理

- 9.3 建立主題詞增刪紀錄 使用詞表的單位,在標引中出現的有關新學科、新技術、新事物、新概念、新名詞術語等主題概念,對其中標引頻率較高的自由詞,或標引、檢索過程頻率過高而需要在原主題詞概念上細分的詞,定期檢討、公布,作為考慮增補新主題詞之依據。
- 使用詞表的單位,經較長時間和較多文獻標引實踐後, 對詞表中某些陳舊過時,或者發現概念重複,標引和檢 索頻率過低的主題詞,定期檢討、公布,作為考慮刪除 原主題詞的依據。
- 使用詞表的單位,標引時發現某些主題詞在概念、詞形、語意參照關係以及注釋文字上存在矛盾、錯誤或遺漏等情況時,定期檢討、公布,作為對詞表進行修改工作的依據。

議題交流 -- 大家來思考

- 中文主題詞表發展的方向。
- 中文主題詞表的應用。
- 中文主題詞表的編訂與維護。
- 其他…意見。





敬請

指教



謝謝

耐心上課!